ԳԻԱԳԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին
Գիր սենե մէճիտիյե 7
Ալթը այ » » 4
Իւչ » » 2

Գիր նիւսխէ 20 փարա։

Թաշրալար իչին
Գիր սենե, մէճիտիյե 10
Ալթը այ » » 5
Բոսթա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր։

20 ՓԱՐԱ.

Ազատամիտ Էջիֆեան

ՄԻԻՆԱՏԻ ԷՐՃԻԵԱՆ

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳԻՆԸ
Գիրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղր.
Իքինճի » » » 2 ղր.
Իւչիւնճիւ » » » 1 ղր.

Ուրան սըրասընա գօնուլմահան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղր.

Մէքթուպլար Կ. Թ. Փանոսեան խամինէ եազըլըր
Իսթանպոլտա, Գալաթասա Բէնիշէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ՏԱՐԵԿԱՆ ԹՎԱՅԻՆ ՀԱՇՎԱՌՈՒԹԻՒՆ

ԹՎԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍ

Փարիս, 2 հոկտմ.

Թունիսպուլար իչին միւթէչէքքիլ օլան իխթիլալ գոմիթէսինին պու կիւն վագը օլան պիր իճթիմատա, հէյէթի միւքէլլաֆը Թահրը էթթիհամա վաղ իթմէք մէսէլէսինի գարարլաշտըրմագ իւզրէ պիր միթինկին ատա ու տավէթ օլունմասընա գարար վերիլմիշ տիր։

Սէն Բէթերսպուրկ, 2 հոկտմ.

Էսլիհա խոխալաթը նիզամնամէլերի, էլէքթրիգա տէպարտը խոխալաթը իչին տախի ճարի օլաճագ տըր։

Բարիս, 2 հոկտ.

Մէքքէտէ գապայիի Հիճազ պէյինէ պիր իսկան զուհուր իթմիշ օլտուղունու կօլուա ղալէթասը խապէր վերիեօր։

Փարիս, 1 հոկտմ.

Գամարալար հոկտեմբերէն 20սինէ ատը իճթիմա իտէճէքլէր տիր։

Ռօմա, 1 հոկտմ.

Օսմանլը էսհամընին իթալեալը համիլլերինին, պու կիւն ատա իթթիֆէլերի պիր իճթիմատա, Տէրսատէթ մալիեթ գոմիսիոնուն, Մ. Մանգարտինի, քէնտիլերինէ վէքեալէթ իթմէսի հուգուգունու Թաստիգ իթմիշլէր տիր։

Թունուս, 1 հոկտմ.

Պէյին պիրատերի Ալի պ'յ, սարլար իքի տէֆա հիճիւմէ գէյամ իթթիքլէրի հալտէ, անլէրտէն պիր գաչ եիւզ ատմ էօլտիւրիւպ կէրի սիւրմիշ տիր։

(Լէվանի Հէրալտա մոխոս Ռիվէր-ֆլոտ)

Բարիս, 1 հոկտ. սապահ

Հէյէթի սեան վէ մէպուսան, հոկտեմբերին 28ինէ իճթիմա իտէճէքլէր տիր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՑԷ

Միւտտաքիլ հիւմաեուն Նէճիմ էֆէնտի ալէյհինէ իշթիքեաեը հավի Պրուսա էհալիսի թարաֆընտան վաքիյէ պիր խթիտտա թաղտիմ գըլընմըշ օլտուղու, շէհրի մէղքիւրտէն մուհարրէր տիր։

Տիւն ագշամ Դարա-սէնիղտէն կէլէն Ֆրանսըշ բոսթա վաբորու, Սէրվի-պուրնունան էմնայի միւրուրինէ պիր քիչիք ճէզիրէնին դէթէլլաբընտա սըղա օթուրմուշ օլտուղունան, վագթը մուայեէնէ լիմանըմըզա կէլէմէմիշ տիր։

Հալէպ վալիսի ճէմիլ բաշանընը, մէքթուպճուեու վէ վիլաեէթին միւտտաքիլի հիւմաեունունու, քէզալիք Անթաքիա նայիպլէրինի վէ սապէդ գայմագամընը պիրթահգիր թէվգբի իթտիրմիշ, օլտուղու վիլաեէթի մէղքիւրէ մուհարրէրաթընան տըր։

Հիճազ ճիվարընտան կէլէճէք կէմիլէրին աղ պիր միւտտէթ գարանթինա պէքլէթտիրիլմէսինէ գարար վերիլմիշ իսի իսէ տէ, տէվլէթլու Միւնիֆ բաշա հազրէթլէրի, գարանթինա միւտտէթինին օն կիւնէ իպլաղը լի զամանու պէեան իթտիքլէրինտէն, միւտտէթի մէղքիւրէնին օն կիւնէ իպլաղ իտիլտիկի, վէ Հիճազա կիթմէք իւզրէ Տէրսատէթտէն հարէքէթ իտիպ տէ, գանալտան միւրուր իթմէեէն կէմիլէրին միւրուրինէ միւսաատէ օլունմասը զրմընտա տախի լազըմ կէլէնլէրէ էվամիր վերիլտիկի իչիտիլմիշ տիր։

Մէլանիք վիլաեէթի աշար իշլինտէ մուգուլ մէրվի օլան սայի իսթիմլաթըն թահգիգը իչին, շուրայի տէվլէթ մուհասէմաթ տայիրէսի ազասընան սաատէթլու էքրէմ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի էվվելքի կիւն մէէմուրէն, օրաեա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Սթէֆօ իլէ Միլօ նամարընտա իքի գարատաղը, տիւն Սիրքէճիսկէլէսինտէ, Թրամվայ խաթթընտա պիրիքտէ կէլիրլեր իքէն, մուգատտէմճէ պէյլերինտէ պիր ատավէթ օլտուղունան, Սթէֆօ պիր աղ կէրիլեեերէք, էճզալը թապանճա իլէ, արգատաշը Միլօեու արգասընան վուրմուշ, վէ գուրշուն վէճուտինտէ գալարագ, մէրգում Միլօ ֆէնա հալտէ մէճրուհ օլտուղու հալտէ, խասթախանէեէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մահքէմէի ճինաեէթտէ պուլունան Ժոնատարմա օն պաշլարընտան Իպրահիմ աղա, պիթթէատուֆ օրատան կէչմէքտէ իքէն, մէճրուհ, ճարիհիմ շու տուր տիրէք, իսթիմատա իլլէմէքլէ, մէրգում Սթէֆօեու թաագիպ իտէրէք, Սօղուգ-չէշմէ գարաղօլունուն էօնիւնտէ եէթիշիպ տէրտէսթլէ, գարաղօլա թէսլիմ իլլէմիշ տիր։

Աէոռում օն պատրոնն յու եօլտա ինֆայի վազիֆէսի թագտիր օլունուր։

Պաթումման վարիտ օլան սօն խապէրլէրէ նէզարէն, Ռուսիա տէվլէթի, Թիֆլիստէն Բաթի իսկէլէսինէ գատար օլան շըմէնտֆէր խաթթընը, Պաթումիլմանընա գատար թէմնը, տիա իթտիրմէքտէ օլտուղունտան, ամէլիեաթ քէմալի կէրմի իլէ տէվամ իթմէքտէ իմիշ։

Կէչէնլէրտէ Պաթումման զուհուր իտիպ, եալը պօեունտաքի էմաքէնին հէմման քեաֆֆէսինի եազմըշ օլան հարիդ հասէպի իլէ, էմաքինի մէղքիւրէ քեարկիր օլարագ միւճէտտէէն ինչա օլունմուշ օլտուղունան, շէհրէ ֆեվգէլատէ լեթաֆէթ վէ ինթիզամ վերմիշ տիր։ Շըմէնտֆէր խիթամ պուլուր իսէ, Պաթումման էհէմմիեէթի թիճճարիեէսինին ֆէվգէլատէ թէզաեիւատ իտէրէք, ատէթա Թրապզօնա ըէգապէթ իտէճէկի մէէմուլ օլունուեօր, քի պու խուսուս հազրգաթէն նազարը տիգգաթը ճալիպ տիր։

Կէչէնլէրտէ ճէնուպի Արնավուտլուգտա թահթը թէվգբֆա ալընմըշ օլան Ավօնեալը Մուսթաֆա բաշանընը, պու քէրրէ Իսթանպօլա ճէլպ օլունտուղու իշիտիլմիշ տիր։

Մէմլէքէթլէրինէ իտտէլէրի միւդթէզայի իրատէյի ինտեէթատէյի հազրէթի Բատիշահիտէն պուլունան ըէտիֆ թատպուրլարընտան Գոսովա ճիհէթինտէ, վէ ֆեվգէլատէ գօմանտանլըղը մաեէթինտէ պուլունան Սէլանիք վասըթասը իլէ, մէմլէքէթլէրինէ կէօնտէրիլմէկէ պաշլանըլըղը մամէճունիեէ իսթիխպար իտիրմիշ տիր, իլք դաֆլէ օլմադ իւզրէ իզմիր ֆըրգասընա մէնսուպ իքի թապուր եօլա չըգարըլըղը կիպի, Զապուր-Նագ-գալէա լիմասընա մէնսուպ Պէրղամա վէ Էարէմիտ թապուրլարը տախի Իսմայիլ Խվաբօրը հիւմաեունու իլէ Սէլանիքտէն Գալէայը Սուլթանիէեէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Բուլգարի շարգի էնճէ մէնի տայիմիսի սօն իճթիմանընտա վիրկիլէրին թահսիլինէ, վէ վիրկիլէրինին իթասընտա տվիս ու թէէլիր կէօնթէրէնլէրին բուլեէթի տավալարընա տայիր պիր թալիմաթ իթթիհազ վէ գապուլ էյլէմիշ տիր։

Մէգքիւր իճթիմատա 1879 վէ 1880մուամէլէեի մալիեէսինին պիւտճէսի հիսապաթընը թէտգըգ վէ մուայեէնէ իթմէք իւզրէ, պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տուր։

Ֆիլիպէ խաթթը իւզէրինտէ Խասքէօյ իլէ Եէնի մահէլլէ պէյնինտէքի քէօբրիւ պօզուլմուշ օլտուղունան, կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ էտիրնէտէն հարէքէթ իտէն գաթար, մահէլլի մէղքիւրտէ ագթարմա իթմէկէ մէճպուրիէթ հասրէլ օլտուղունտան, անճագ իրթէսի կիւնիւ Ֆիլիպէեէ մուվասէլէթ իտէպիլմիշ տիր։

Գրիթիրի վէ Զարգօս թարաֆընտա Եունանիսթան իլէ Թուրքիա թահտիտի հուտուտ մէսէլէսինէ տայիր, տիւէլի մուաղզամա սիֆէրասընէն տէրմիեան իթտիկի միթասընէ Պ..... Ռ.հէ..... հէթ կէօրիւլիպ, էճնէպի մուրախասլարընէն պու պապտէ թէքլիֆլէրի գապուլ օլունմադ իւզրէ, Օսմանլը մուրախասլարընա էմր վէրիլմիշ օլտուղու, Գուրիէտէ միսթախպէր տիր։

Մուշ միթէսարրըֆընէն աղլ օլունմասը սէպէպի, շէհրի մէղքիւրտէ տեվրէ չըգան Ինկիլթէրրա Վան գօնսօլոսունա, վաճիպտէն օլան հիւրմէթ ու իլթիֆաթը իլգա իթմէսի օլտուղու մահէլլինտէն եազըլըեօր։

Պու կիւնլէրտէ Մ. Նօվիգօֆ ճէնապլէրի մուհարէպէ թազմինաթընա տայիր Պապը Ալիեէ պիր նօթա թագտիմ իթմիշ օլուպ, իշպու թահրիրաթա, Ռուսիա սէֆիրի, տիւեունու Օսմանիեէնին թէսվիեէսի մէսէլէսինտէ, թահվիլաթը Օսմանիեէ համիլլէրինին հագգը թէգատիւմունիւ թէսլիմ իթմէքլէ պէրապէր, մուհարէպէ թազմինաթընէն տերբիչի նազար իտիրմէսի էլզէմիեէթինտէն սուրէթի մախսուսէտէ պահս իլլէմէքլէ, Ռուսիանընէն, Պապը Ալի իլէ տայինէր միեանէսինտէ վագը օլաճագ պիր իթթիֆագա մանի օլմաեըպ, մահգամ քէնտի մանթլուպունու խիթիհասալը զրմընտա պիր իրատ թախսիսի միւրատընտա օլտուղունու վէ Պուլկարիա վէրկիսինին սէնէտատ համիլլէրինէ թէրք վէ ֆերաղը ալէյհինէ բրօթէսթօ իթտիկինի, վէ պու պապտէ Պապը Ալիյի, քէնտիսի իլէ մուխապերաթ քիչատ իթմէյէ տավէթ էյլէտիյինի, պէեան վէ իֆատէ իթմէքտէ տիր։

Մարէշալ տը Մագ-Մահոն ալաֆրանկա սեպտեմբերին 17սինէ, քէնտի Լաֆօրէ նամ ադարէթինտէ ավ մէշղուլյէթինի քիչատ իթմիշ տիր։ Իշպու իլք ավտա ալթը թիֆէնկ հազը պուլունուպ, նէթիճէլերի շու վէճհ իւզրէ տիր։ Եէթմիշ սէքիզ քէքլիք, Երրմի պիր տավշան, Լոթուղ ատա տավշանը, վէ ղայրըհիմ։ Ագշամըսը, Լաֆօրէտէքի քէօշք տէրտունինտէ թատամ վագը օլտու։ Մարէշալ անգալիսպ Մօրավիաեա (Ավսթրիա էեալէթի) հարէքէթ վէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

Մ. Պուրդ վէ Վալիրէ վէ տիկեր Էվրօբա մուրախասլարը ալաֆրանկա հոկտեմբերին 5ինտէ Թարապակա Այր թէրք իտէճէքլէրինտէն, Օթել Բուայեալտա քէնտիլէրինէ տայիրէյի մախսուսէ իսթիճար իթմիշլէր տիր։

Օտէսա վէ միւլհագաթընտա գաբըն եազմըշ օլտուղու, տիւն կիճէ վարիտ օլան իքի թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմագտա տըր։ Հարարէթ Բարիստէ սըֆըրտան 5 տէրէճէյէ գատար աշաղը էնմիշ օլուպ, շըմինէյլէր եազըլմըշ տըր։

Ալէքսիօտա (ճէնուպի Շգօտրա) իսլամիար, Ս. Անտոն քիլիսէսինէ իճրայի հագարէթ իթտիքլէրինատէն, 800 միսէլլահ Դաթօլիկ տաղլըլար Ալէքսիօեա կէլիպ, էրպապը խապասէթին թէսլիմի իչին, տէվարիի հիւքիւմէթէ ճէպլը էյլէմիպ, տատուատա եէօթիւմիւտեո տիր։

Շահինի վէ գումբանեասը մաղազասընտան խայլի մըգտար թիւթիւն սիրգաթ օլունմուշ իսէ տէ, Լա Թուրքինին պէեանընա կէօրէ, բօլիս մարիֆէթէյլէ պուլունուպ, սահիպլէրինէ խսթիրտատ գըլընմըշ տըր։

Բազար իրթէսի կիւնիւ, Ֆիլիպէտէ Պուլկարիսթան օթէլինտէ, շէհրը մէղքիւրտէ հէմ-միլէլի պիր Գըրիպ թէէսիսինէ տայիր իճրայի միւզաքէրաթ զրմընտա, պիր իճթիմա վագը օլուպ, Ֆիլիպէտէքի Պանգէեթաք շիւպէսի միւտիրի Մ. Քրօցէր, պիր նիզամնամէ լայիհասը թագտիմ իթմիշ, վէ մէպատէթէն մէղքիւր նիզամնամէ գապուլէ շաեէսթէ կէօրիւնիւպ, թէֆէրրուաթընը պիտթէտգիգ, ալաֆրանկա հոկտեմբերին իքինճի բազար կիւնի վագը օլաճագ իճթիմայի ատթինու վագը օլաճագ իճթիմայի ատթիտէ, մազպաթասընը թագտիմ էյլէմէք իւզրէ, պէշ ադատան միւրէքքէպ պիր գօմիթէ նասպ վէ թայեին գըլընմըշ տըր։

ԲՕՍԹԱ

Վաբօր, շըմէնտֆէր, վէ թէլէկրաֆ վէ էմանալէրի հիքմէթ նէֆինտէն օլան իճատլար, ճէմիյէթի պէչէրիյէնէն բահաթընա, մէնաֆիինէ, վէ սերվէթ ու գուտրէթինէ նէ գատար պիսիք խըտմէթլէր իտէպիլմէքտէ իսէլեր, բօսթա տէնիզէն իճրանընը տախի, այնի տէրէճէտէ խըտմէթ իթմէքտէ օլմասընը, հիչ պիր էհլի տիգգաթ ինքեար իտէմէզ. շէօյլէ քի, պու կիւնքի կիւն, թարիգը մէտէնիյեէթտէ էն զիեատէ ատըմ ալմագտա օլան տէվլէթ վէ միլլէթլէր, սայիրլերէ նիսպէթլէ, բօսթա խուսուսունա տահա զիեատէ էհէմմիյյէթ վերմիշ վէ նիզամընա գօյմուշ օլան Ամէրիգա ճիւմհուրիյեէթի իլէ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի տիր։

Նէֆսի Լօնտրաաա, կիւնտէ 12 տէֆա մէքթուպ սաղըտրըլըպ, վէ քէօղլէրինտէ տախի, կիւնտէ ալթը տէֆա մէքթուպ տաղըտրըլմագտա օլտուղու, վէ պիզտէ խսէ, անճագ կիւնտէ պիր տէֆա տաղըտրըլմագտա պուլունտուղու թագտիրտէ, զիեատէսիյլէ էսէֆ օլունուր քի, նիզամընտա տաղըտրըլարադ, խպատուլլահը մէնաֆիինէ, միւմքինաթտէն օլտուղու գատար էհէմմիյեէթ վէ գօլայըգ վերիլմէքտէ օլմատըգտան պաշգա, էնվայի թէշէքքիլէրէ տախի մէյտան վէ սէպէպիյեէթ, վէ հագգ վերիլմէքտէ տիր, նասըլ քի ճիւմիեէտէն պիրի օլարագ, պու տէֆա Իզմիրտէ կէօրիլէն, վէ թարաֆըմըզա խապէր վերիլէն պիր խուսուս, պունու քեամիլէն թաստիգ էյլէմէքտէ տիր. շէօյլէ քի, շըմէնտֆէր իլէ Այտըն թարաֆիարընտան կէլմէքտէ օլան եիւզլերճէ մէքթուպլար (շունու տա ունութմամալըեըզ քի, մահէլլի մէղպուրտան կէլմէքտէ օլան մէքթուպլարը, հիչ տէյլ իսէ եիւզտէ տօգսանը թիւճճարլըղա տայիր միւհիմմ վէ միւթէնա մէքթուպլար տըրլար, չունքի, Թուրքիամըզըն պիրինճի թիճարէթ մէրքէզլերինտէն պիրի տիր), շըմէնտֆէր գաթարը Իզմիրէ վասըլ օվ մէրգագ իւզրէ պէքլէմէքտէ պուլունան թիւճճարա վերիլէճէք եէրտէ, իքի իւչ սաաթ սօնրա վերիլմէքտէ իմիշ։

Թիւճճարլըգտա, հէր բօսթատա, իքի իւչ սաաթ թէէխիր, պիսիք շէյ տիր, էօյլէ, զէվգ ու սէֆա վէ էյլէնմէ թէէխիրինէ պէնզէմէզ։

Էկէր շու թէէխիրէ սէպէպ հագգը, վէ եախօտ չարէսի միւմքինսիզ պիր շէյ օլմուշ օլսա իսի, պիթթապի թէշէքքիյէ մահէլլ գալմազ իսի, հալպուքի, մուղայիրի օլարագ, հէր գաթար ավտէթինտէ, եէսի -ԼՐՄԷՇ ֆ-Ր-ԼԷՔ պիր իգօնօմիա նիյէթի, մէղքիւր նիզամընզըզա վէ ույղունսուզլուղա սէպէպիյեէթ վերմէքտէ իմիշ։

Մէղքիւր սէպէպի պէեան իտէլմի։

Մալիմ եա, գաթար սթասիօնա եէթիշիր եէթիշմէզ, եօլճուլար, ալէթթանճիլ, եա թրամվաեա վէ եախօտ արապաեա պինէրէք, շէհիրէ գօշուշուրլար, էկէր բօսթախանէ թարաֆընտան պուլունան ատամընտա, բօսթա չանթալարընը գաբարագ, եօլճուլար կիպի գօյմասը լազըմ կէլսէ, էլլի ալթմըշ բարա թըրամվայ վէ եախօտ արապա իւճրէթի վերմէքլիկի իգթիզա իտէճէկինտէն, իքի իւչ սաաթ սօնրա չըգաճագ օլան շըմէնտֆէր գումբանեասը արապասընա պէքլէմէքտէ իմիշ քի, բօսթա չանթալարը, Իզմիրէ, մէճճանէն կէլմիշ օլսուն։

Նէ՛ գատար մանէասըզ, վէ թիւճճարլըգ իչին մուղիրը պիր իգօնօմիա։

Պու տէֆա Իզմիրտէ, պիր թագըմ թիւճճարլար թօբլանարագ, օլ պապտէ կիտիպ իտարէյէ թէշէքքի իթմիշլէր, վէ պիր սահա պէօյլէ պիր շէյ օլմահաճաղընա տայիր վատլար իչիթմիշլէր տիր։ Պա՛գալըմ իճրասը կէօրիւլէճէ՞ք մի տիր։

ՃԱԲՈՆԻԱՏԱ ԷՄԻՐԻ ԻՋՏԻՎԱՃ

—

Էհալիեի Ղարպիեէ, մէմալիքի Ասիատա գաղբլարը թէզլիի ահվալինի տէրբիշ իթթիքտէ, զիեատէսիյէ տարբլէպ, պունլարը, էվ պարպարլարընը տէսքութ էլինտէ, ատէթա քէօլէ մագամընտա պուլունտուգլարընտան տօլաեը, ըիդգաթ վէ մէրհամէթի դալպլէրի թահրիք օլուր իսէ տէ, Ճաբօնիա գատընարը իշպու ահվալը ճարիէյի ումումիէտէն միսթէնա օլուպ, թայիֆէի նիսվանա վաճէպաթտան օլան հիւրմէթ ու ըիաեէթլէ մուամէլէ օլունուրլար։ Ֆիլ վագը, Ամերիգատա օլտուղու կիպի, Ճաբօնտա տախի, գարբլար տէրունը խանէտէ սուլթան տբրլար։ Սայիր քեաֆֆէի Շարգ գարբլարընտան զիեատէ գատր ու իթթիպարա վէ սէրպէսիէթէ մալիք տիրլէր։ Մահէղա, ամերիգալը կէնճ հանըմարընը միսսատէսի օլտուղու կիպի, Ճաբօնու հանըմարընը տախի, քէնտի կէնճ տօսթլարընը նէզալէրինէ գապուլ իթմէյէ միսսատէլէրի օլմաեըպ, կէզմէեէ, եախօտ թէաթրօեա կիթտիլէրինտէ իսէ, քէնտիլէրինէ միլաղէմէթ իտէն պիր տօսթուն ըէֆագաթընտա պուլունուպ, ճար եա թագիէ թաշըմալարը իգթիզա իտէր։

Մէմալիքի Միւճթէմիատա միսսատէ օլունան օլ աշգ եախօտ մուհապէթ քէլիմաթը լէզիզէսի ճաբօնու ֆամիլեալարտա տալա իշիթիմէտիյի կիպի, աշգ մատէսի զաեէթ նագիք մէվատտան մատուտ նագարբյա պագբլբպ, տօսթլար եախօտ ագրապա հուզուրունտա աշգ նիսմաիշլէրինին թէճմիզի միսքին տէյիլ տիր։ Պունուն թագիի նէթիճէսի օլարագ, Ճաբօնտա էմրի իզտիվաճը, եէկտիկէրէ վագը օլան պիր թէհայեիւրիւ գալպի սէմէրէսի օլմագ նատիրաթտէն օլուպ, պու խուսուս, ալէլատէ, ֆամիլեարրգը թէՀՀիկէյ մէնուէթ պիր քէյֆիեէթ օլմաղլա, էմրի իզտիվաճընն հէմիշէ պիր մուարէֆէյի մէտիտէնին վէ պիր մուաշագայի թարաֆէյնին սէմէրէսի օլտուղու օլ Ամերիգաեա նիսպէթլէ, Ճաբօնիատա, պէտապախթ էվէրէին, եախօտ պիր պիրինէ ույմաեան թէզէվվիւճլէրին, մըգտար ու ատէտի բէք ճիւզի օլտուղու պատիի իսթիղրապ ու թէաճճիւպ տիր։

—

ԶԷՆՏԻՖԼԷՐԻՆ ԴՕՆԿՐԷՕՍԻ

Պու անտէ Բարիսատէ զէնտիգլէրտէն միւրէքքէպ պիր գօնկրէ միւնագբտ տբր։ Միւզաքէրաթ թօհաֆիեաթ նէվի իլէ մէմիու տուրլար։ Իշթէ Լէվանթ Հէրալատան պեթթէրճէմէ, մահը հալին 19ունտա վագը օլուպ, սայքիմ միւսթագիլէն մէզհէպլէրին ապլ վէ նէչէթլէրի թէֆթիշինէ մուխասսէս օլան տէֆֆայի սանիյէ մէճլիսինին իճմալը՝ զիյրատ տէրճ իտէրիզ։

Էն էվվէլ գայտ օլունան խաթիպ տօքթօր Դուտրօ տբր։ Մէզհէպ, տիեօր Մ. Դուտրօ, էօյլէ պիր վուգուաթը թարիխլյէե տիր քի ապլ վէ մէնչէսինի պուլմագ էմրի տիւշվար տբր։ Պու միւլահազաեը խաիեօր քի, իլիմ քէնտինի մավէրաեիւնթապիաթա աթմագ իսթէեուպ, միւթալաա օլմագլբդան մուաթթալ օլտուղու նօգթատա, մէպհուսուն ատնէ մէնչէ պուլունմագտա տբր։ Միւթալաաթը միւսթաեիտանէ ֆիքրի ինսանըն պութէմաեիւլունիւ իքթիսար իթմէքատէ օլարագ, մէսէլա պիւեիւճիւլէր եախօտ բէյղամպէրլէր, քէնտի նասբը եախօտ ըիհի թայեարլարընը թէքարրուպու պարանտա իգթիրապը չէտիլէրինէ սէպէպ օլտուգլարընը պատ էթ թատիգ, քէնտի միւթալաալարընը իսթիմալ իլէ, եաղմուրուն կէլմէսինի էվվէլինտէն խապէր վիրմէք դուարէթլէրի միւճուտուղ չախսիեէթլէրտէն քէնտիլէրինէ կէլմէքտէ օլտուղունու էհալիեէ իթթիգատ իթտիրիլլէր։

Էնճիմէն ազալարը, տօքթօր Դուտրօնուն իյզահաթընտան մըգտարը քեաֆի թէնվիրի էֆքեար իթմիշ օլտուգլարընտան, միւպահասաթըն գաբաթըլմասընը միւթալէպէ լտէր ի.քէն, ինսան չօպանը Հիրշին նութգա հաղըրլանմըշ օլտուղունու խապէր վէրտիլէր։

Մէրգում չօպան իպրաղը մէսրուրիյէթի մէշրէպլէ վէ գօնկրէնին էֆքեարը ալէյհինէ ճէրհ վէ միւտարէպտէ պուլունմագ հավէսիյլէ գօնկրէտէն քէլամա ազազ իթմէսինի խալէպ իթտի.քտէ, գօնկրէ թարաֆընտան մէճլիսին տէվամ օլունմասընա գարար վէրիլիր։

Մ. Հիրշ սէտայի մէսրուրանէ իլէ միւպահասաեա կիրէր։

—Իլիմ, տեեու սէօյլէր, վուգուաթը միւսպիթէ միւթալաասը օլուպ, վիւճուտու օլմաեան վագբալարը քէնտիսինէ նօգթայի հարէքէթ իթթիխազ իթմէյի ասլա թէճվիզ իթմէզ։ Մ. Դուտրօ նէ՞րէտէ կէօրմիւշ քի, ըիհի թայեարլար պիր չօգ վագբթ էվվէլինտէն նիզուլու պարանը քէշֆ վէ խութիխրաճ իթտիրմիշլէր։ Աեագ նասբլարընը վէլատէթի մէզահիպէ պայիս օլտուղունու գապուլ էյլէմէք գապիլաթտան տէյիլ տիր։

Էկէր ինսանը գատիմի եէյճեճէքտէն դայրը պիր շէյ թալէպ իթմէյէ մէճպուր պուլունմասա իտի, հալէա եաբմագտա օլտուղու իզրէ, քէնտի ալթունունու վէ էսպապը մայիշէթինի, թէսքինի վիճտան էմէլէյլէ, միհրապարընն աեաղընա կէթիրի՞ր մի իտի։ Մէսէլէ էկէր եալընը վէճաիւն մէֆասլտան իպարէթ օլայտը . . .։

Հիրշ չօպան սէօյլէրքէն կիւիմսէտի, անընն իշիւն ըէյիս տախի, մէրգումունն Մ. Դուտրօ պահս իմմէյէ իսրարընտա շագա եօլու պիր հիճվ քէշֆ իթմէք զանընա զահիպ օլտուղունտան, իշպու քէիմաթը թէզերիֆանէյի գաթ իթմէկէ մէրգումու տավէթ իթտիկինտէ, էնճիմէնին պիր գբմը, ըէյիսին ատէմի միւսատէքեարլբղը ալէյհինէ բրօթէսթօ իլլեեէրէք, պիր գարկաշա գօբարը։

—Սիզ պիր թօրլա՛գ ատամքընբզ, տեեու պիր մէպուս Հիրշ չօպանա պաղբրը։

—Պէ՞ն թօրլագ օլայրմ, տեեու ագապինտէ չօպան ճէվապ իտէր։ Պէն աճէպա վարիտաթլարընն հէյեէթի միւճթէմիաեա ավտէթինի՞ մի թալէպ իտիեօրում։

Կիւրիւլտիւ չօղալբը վէ Մ. Հիրշ մինպէրտէն ինմէեէ մէճպուր օլուր։ Մ. Հիրշ սէպէպլէյէ էյգա օլունան խբշմ ու հիտաէթ նէթմայիճի աղ գալտը Պէլճիգալը պիր մէպուսուն պաշընա բաթլաեաճագ իտի։

—Պէն ամալ վէ խաեալաթը պաթթէլե իլէ տօլու օյարագ Բարիսէ կէլտիմ, տեեու մինպէրէ չէղբպ նիսա իտէր։ Էկէր պէօյլէ տէվամ իտէրսէ, մէմիէ.քէթիմէ ավտէթ վէ ազիմէթ իտէճէյիմ։ Եիմտիյէ գատար հիշ պիր շէյ եաբբըմտաը, վէ պատիի հիտաէթ պիր ատէմի միւսատէքեարլբղ իպրաղ օլունտու։

Օլ տէմ գօնկրէնին խբշմը, մէրգում խաթիպ Պէլճիգալը ալէյհինէ զալեան իտէր, մէրգում իսէ պիր թագըմ թէհտիտէր, վէ գաբշբնտա.քիլէրինի պաղլաեան գուվվէթի լագբրաբլար իլէ, վէ գուլաղա նախօշ կէլճճէք աղբը իսվանլար թէլէֆֆիզ իտէրէք, թէքբար էվվէլքի բանգօտու իւզէրինէ օթուրմաեա կիմտի։ Էշհաբլ մուարաղա մահվ օլտու, ֆագաթ ատվամը մէճլիստէ միւֆիա միւզաքէրաթի վագը օլմատը։

—

Տիւնեատա էն եիւքսէք կէօլ Գօլօրատատա, Ամերիգատա, Կրին կէօլիւ տիր։ Սահի տէնիզ հիզասընտան 10,252 աեագ միւրթէֆի օլտուղու կիպի, չամ աղաճլարը օրմանլարը.լա մուհիթ, վէ ճիպալը միւթէգարիպէնին թէբէլէրի միւէպպէտէն գար իլէ գաբլը օլուպ, ճիպալը մէզբիւրէտէն մատուտ կրէյ թավշընը բուլի տերեատան 14,341 աեագ իրթիֆաի վար տբր։ Կէօլիւն սուլարը պիլլօր կիպի պէրրաղ տբրլար, վէ գաարինտէ (տիպինտէ) ճէսիմ գաեա քիւմէլէրի վէ թաշ քէսիլմիշ պիր օրման թէֆթիշ էտէնլէրին նազարընը ճէլպ իյլէմիշ տիր։ Աղաճլար տալլարընն պէեազլբղը ֆէվգէլատէ պիր տերեճէտէ տիր։ Կրին կէօլիւնիւն ումումգու 200 ճէկագ բատտէսինտէ օլուպ, քէսրէթի իւզրէ ալապալբգլարը տէրունինտէ գայնամագտա տբրլար։

—

Պրբթանեայի–Բէպիրտէ խալգ պէյինտէ զայէթ միւթէտավիլ պիր ութիգ տալպը մէսէլ մանթուգունճա, պիր քեաթիպի շէրինին աղղընը աշբրմագ իշին ալթը շիլին ալթը բէնս վէ պիր օ գաատատա դաբաթմագ իշին իգթիզա տբր, վէ թօհաֆը օ տուր քի, մէզբիւր տալպը մէսէլ հաղլը տբր։

Ինկիլիզ մուամէլաթը ըէսմիյէ քեաթիպլէրինէ սատթ իւզրէ բաբա վէրիլիր, վէ նարկլարը շու սուրէթատէ տիր։

Պէշտէն օթուզ տագիգէյէ գատար, 16 ֆրանգ։

Օթուզտան ալթմբշ տագիգէյէ գատար, 32 ֆրանգ։

Էկէր իսթիշարէ վագթը ալթը սատթ պիր գաշ տագբղա սիւրէրսէ, սէքիզ սատթ իւզէրինէ նարղ ատբընը։

Պիր միւշթէրի կէլիպ կիթտի.քտէ, քեաթիպ թարաֆընտան ատնիաէ գայտ օլունուպ, մէզբիւր նարղ մուճիպինճէ, թանգիմ գբլբ [illegible] օշ միւշթէրիեէ իպրաղ իսիլիր։

—

Պէշ ալթը չաղլարընտա պիր մատմուաղէլ, ճէնենէթէ տալը տատասընա սիւալէր իյլաա իսիպ, տատասը տէտի քի, պիր կիւն օլ մէլճաեի սէմավիտէ իքիսի պիրլիքտէ պուլունաճագլար։

Մատմուաղէլ իզհարը իսթիղրապ իթմէ իսէտէ, պիր իթթիրազատա պուլունմատը։

Ցագաթ, ագշամընը, էնանայի թատատա, վալիտէսինէ սիւալ իթտի.

—Ցէ՛ իմմի, ա՛նէճիք, սահիհէն ճէնենէթպէ տատալար իշին, օտա վա՞ր մը տբր։

—

Բարիսէ եագբն պիր մահէլլէտէ Լա Ռօզ նամբնտա պիր միւսին թօհաֆը, տօգատն եաշընտա օլարագ վէֆաթ իսիպ, իշպու թօհաֆը ոսն տերէճէ բէրուշանիլեեթլէ եաշամագտա, վէ խալգըն շէֆագաթընա սրղընբպ թէսատուգ իթթիյի հալտէ, ոսն նէֆէսինի ճէմ իթմէք իւզրէ, պաչ եասրբղընտա քիմէ պուլունմատը։

Բօլիս գօմիսէրի կէլիպ, իսթիեարը չէրկէսինէ կիրտի, վէ գաբուրը միհիրլէտի։

Բարիսատ, պապա Լառօշուն էսկի եշեալարբնը վէ հէր նէ վարիեէթի վար իսի իսէ, սաթմատա պաշլանբլբպ, դբլատան մէմու մինտէրլիկինէ Ֆ-Ֆ ֆրանգ էլլէ սատրէ պէհա քէսիլիպ, պիր թօհաֆճբեա թէսլիմ օլունտուգտա, մէրգում սատ.իսի, պիր գօլլու արապատա եիւքլէտի։ Պիրտէն պիրէ արապա եիւբիւմեէ պաշլարքէն, պիր մատենիեաթի սէսի իշիթիլտի քի, տէօշէքլիք իշինտէն տիւշմէքատէ օլան պիր ուֆագ չանթա իսի։

Թաղինէլէրին տէօշէքլէրատէ, վէ մինտէր տէրուինտէ հբֆզ իսիլմէսի, էսկիտէն պէրու մարուֆ օլան պիր ատէթ օլմազէ, թօհաֆճընընն իլք հարէքէթի չանթանընն մէվճուտաթը անլամագ օլտուղու միսթաղնիի պէեան օլուպ, չանթա իսէ, տլթուն օլարագ 18,000 ֆրանքը հավի իսի։

Պատէհու թօհաֆճբ, չանթատա պաշգա գբյմէթլի պիր շէյ պուլունաաբ պուլունմատըղընա թէէմին օլմագ իսթէտիկինտէն, ճիւզիճէ արատբգտա, 500 ֆրանգլբգ բարիս շէհրի մէտեուռնաթ սէնէտլէրինտէն օն ատէտ քէշֆ իթտի իսէ տէ, պունատան հասբլ օլան մէսրուրիեէթի չօգ սիւրմէտի։

Գաթի ֆէյ իտէն գամիսէր խապէրտար օլարագ, մէրգումա եանընշբպ, պու թարբը ճէտիտ չէքմէճէյի զապթ իյլէտի։

Կէօրիւնիւշ նէգարէն, թօհաֆճը տավա իթմէճէ գարար վիրմիշ տիր։ Մէրգումուն իտտաասընա կէօրէ, քէնտիսի տէօշէքլիյի սաթընն աբբզ օլտուղունատան, միւշթէմիլաթը քէնտիսինէ բաճի օլմագ իգթիզա իտէր։

Իշթէ պունու ֆասլ ու բուլէթ իթմէք իշին, մէհքէմէեի միլքիեէ եագընտա իճթիմա իտէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

—

ԻԼՄԻԷ

ԻԼՄԻՆ ԼԻԻԶԻՄԻ

ՎԷ

ՍՈՒՐԷԹԻ ԹԱԼԻՄԻ

—

(Մանրամասն 4745 նումերունդեն տեսեք)

Պէրլին. Թէարիսի մէճպուրի, հիշ տէկիլ, պաղը քէրբէ մալիմաթը էսասիեէնին թահսիլինէ, եանի, օգույուպ եազմայա վէ հիսապ իթմէկէ, վէ տէրունինտէ եաշայբպ, էվլատը պուլունտուղու վատանը ազիզ, քիւրբէի արզին նէ՞րէսինտէ, վէ գբթաալը քէպիրէսինին գանսալիֆէտէ նէ՞ կէօնա վագասյն միհիմմէ զուհուրա կէլտիկինի պիլմէք իւզրէ, քէնտի մէմմէ.քէթի հագգընտա, ճօղրաֆիաճա վէ թարիխճէ պաղը կէօնա մալիմաթ իքթիսապընա հէր չօճուղու իճապար էտէպիլմէք հաղգընտա, իտարէի ումումիյէնին, եանի, հիքմէթին վէ գանունուն մալիք օլուպ օրմաբղը մէսէլէսի տիր։

Զօճուգ հիշ պիր շէյ էօյրէնմէք իսթէմէտիկի թագտիրտէ, մէրգումու իճապար իտէպիլէճէք հիշ պիր չարէ օլմատբղընտան, թէտրիսի մէճպուրի տիմէքլէ, պիր բէտէրին քէնտի էվլատընա էօյրէթտիրմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլունտուղու իլմի անլամագ լազբմ տբր։

Ֆրանսբզ մէշահիրի հուգուգշինասանընտան Բբրատիէ Ֆօտէրէ նամ զաթ, քէնտի ասարը պէրկիւզտէսինտէն պիրիսինտէ, պու պապատէ շէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Թէտրիսատը իպթիտաիեէնին մէճպուրի օլմասը, ումումուն ըէյինէ կէօրէ, միմքիւնսիզ վէ ֆայտէսիզ տիր։ Թէտրիսին հանկը գբսմը մէճպուրի օլտուն։ Զիեատէ խաթէնիլը իսէ, շիտատէթ կէօսթէրիլմիշ, վէ աշ լէ իգթիֆա օլունուրսա, ումումուն տերէճէյէ թահսիլի ատէթա հուտուտ իշինէ այնարագ, թէտէնի էթտիրիլմիշ օլուր։ Ճէզայի նագտի իսթիֆասընա, եախօտ սայիր կէօնա միճազաթ իճրաաբնա գալագբշբբբ իսէ, գուսֆանընն հալի ֆագբ իշթիմալինէ, վէ ումումուն էֆքեարը հուրրիյէթճուեանէսինէ խապէլ վէրիլմիշ օլուր։ Թէտրիսի թասմիմ էյլէմէք իշին, էն աղա վէ պիրիճիք թէտպիր, թահսիլի հէր քէս իշին գօլայ վէ միմքիւն կէօսթէրմէք տիր։ Պիր քէրբէ մէքթէպլէր աշբբպ, լազբմ կէլէն մուավէսէթի նագտի տիրիղ էտիպպէյիպ հիմմէթ օլունսա, վէ հէր քէս ֆէտատաքեարլբղ իթմէկէ զայրէթլէնիպ, եէքարիկէրի իլէ բէգապէթէ չբպբշմաղա թէչվիգ իսիպ, միշքիլաթ վէ մէվանի գալարբբսա, խբսամէթլէրէ միւքեաֆաթ վէրիլսէ, օլ հալտէ, միւտտէթի գալիլէ զարֆընտա, էմրի թալիմ ու թէալիմ, ումումի թարաֆընտան մազհարը հիւանիւ գապուլ վէ բաղպէթ օլուր քի, թահսիլի մէճպուրիտէն ալա տբր։»

Էրպապը ուլում ու մէարիֆին լիզումու թէչվիգ վէ թէրղիպինի միպէյրին օլան շու սոն ֆբզրա, այնի հազբգաթ օլուպ, իսապէթինի ինքեար իթմէք իմքեանընն խարիճինտէ տիր։ Հալպու քի, վէլէվմալիումաթը իպթիտաիյէէնին օլսուն էմրի թահսիլինտէ, ասղրուտան տղրուեա ալագատար օլան չօճուգլար քէնտի մէնֆասաթլարընը թագտիր ու թէմեիզ միպթէտիր օլմատբգլարը կիպի, մէմլէքէթիմիզտէ վէ պա խուսուս միլլէթիմիզտէ էմալի բէք չօգ տէֆա կէօրիւլտիկիւ իւղրէ, չօճուգլարընն թալիմ ու թէալիմինտէ, բէտտը վէ մէկթէբլէրինին մէնֆէիի շախսիյէթլէրի օլմատբղընտան, պի գայտ տավրանմալարը միւհթէմէլ վէ պէլքի մէլհուզ տուր։ Պինապէրին էքսէր էրպապը իլմի սէրվէթ, թահսիլաթը իպթիտաիյէնին մէճպուրի օլմասը միւզումունու կէօսթէրմէք տիրլէր։ Ֆիլ հագբգա, մէարիֆին մուհասսէնաթը թագտիր էտէմէյէն ագվամ միեեքնատա, հիւքիւմէթին մէքեաթիպի ումումիյէե թէէսիս վէ քիւշատը կիպի իհտատատաթը, սուրէթի մանթբպատէ իտարէ օլունուրսա, իսթիֆատէյի ումումիյէյի մուճիպ օլաճագը, վէ թահսիլի մէճպուրի զահիտէսինէ ըիայէթի օլունան մէմլէքէթլէրտէ պիմթատպ ուլում ու մէարիֆին միմքինի մէրթէպէ թէչվիգ տախի խարիճճէկի, մէսէրա, մէպատիի ուլումա տայիր քիթիպիւ նաֆիա թէէլիֆ էտէնլէրին սրբ քեաֆաթլարընա թալիֆի, վէ ուլումու ալիեէյէ (մէսէլա, ավգաթբբգ, հէքիմիք, վէ միւհէնտիսլիք ֆէննլէրինէ) միւթաալիգ քիթապլարընն բէք չօգ միւշթէրիսի զուհուր իթմէյէճէկինտէն, միւէլիֆլէրինէ խասսէթէն մուավէնէթի նագտիե իճրասը լազբմ կէլէճէկի շիւպհէտէն միւսթաղնի տիր։

Պալէատէքի թաֆսիլաթան անլաշբբբը իւզրէ, մնատամ քի թէտրիսատը իպթիտաիեէնին մէճպուրի օլմասը, թէչվիգաթը լազբմէնին իճրասընա պիր սէտտի միւմանաթ օլմատբգտան պաշգա, պիլ ա.քս, թէտրիսաթը մէզքիւրէնին մէճպուրի օլմասընը արզու իտէճէք, վէ շու արզուեու մէվզբի իճրաեա գօեաճագ գատար ալի օլան հիսսիեաթը թէրագգբճուեանէ վէ մէարիֆբէրվէրբանէ ասհապընը, էհէմմիեէթի, տերէճէեի սանիեէտէ գալան թէչվիգաթ մէսէլէսինի տալսի, հէր հալտէ քէօշէի նիսեանա սիմատեաճաղը տերքեար օլմաղլէ, թահսիլի–մէճպուրի գաեիտէսինին իսթիեար ու իրթիզամ օլունմասը լազբմէտէն իսէ տէ, էվլատընընն մէսարիֆի թահսիլիեէսինի թէալիէեեէ իպթիտարը օլմատան բէտէրլէրին թագեիզ իտիմմէմէսինէ տիգգաթի օլունմալը տբր։ Էրպապը իլմատէն բէք չօգլարը տախի Մ. Բրատիէ Ֆօտէրէ կէպի, բէտէրլէրին իճապար օլունմասընը, օնլարընն հուգուգու հուրրիեեթլէրինէ պիղայրի հագգընն թէճավուզ, վէ հուրրիեեթի շախսիեէլէրինէ թէարրիւզ հիքմիտատ թուսմագտա իսէլէր տէ, հուրրիեեթ, հէր շէյի եաբմագ հագգընտան իպարէթ օլմասընա, վէ ուլում ու մէարիֆ սայէսինտէ պիւյիւմէքլիք հիսսիեաթը թագպիյեէմիզէ, վէ սբֆաթը միմթազէի մախսուսէմիզ իհթիեաճ.

ճաթընա թէվաֆիւզ լյէմէսինէ թաղեիդաթը քէյֆիյէեի զայրի մէյրուա նազարբյլա պագմամալը տբը։

Մա մաֆիհ, մալիւմաթտան պի պէհրէ պիր գաֆատա եանլըշլըգլար վէ պաթըլ էֆքեար ու իթիգատլար կիպի պիր թագըմ չէյլեր պուլունմասը թապէի օլուպ, հիւքիւմէթ, մէնֆաաթը ումումիյեէ իշին սօգագլարը թաթհիր իթթիրէպիլտիկի կիպի, զուլմէթի ճէհլտէ գալմշ օլան գուվվէի, ագըլէնին տախի, պաղը վէսայիթի մախսուսէ իլէ թաթհիրիրնի մագամը ճէպրատէ էմր էլլէմէկէ սալիհ տիր։

Բուի զէմինտէ, պի հագգըն, էն գիեատէ լեզզէթլի վէ հէր շէյտէն գէյմէթլի պիլտիկիմիզ հաեաթընը զոյպ իթմէք իհթիմալ վէ թէհլիքէսի տէրքեար իլէն, էվլատընը վաթան նամընա մէյտանը հարպա կէմտէրմէսի իշին պիր բէտեր իւզերինէ գուվվէյի ճէպրիեէ իշլէթմէկէ հիւքիւմէթին հագգը օլուգճա, իլէրուտէ կէրէք քէնտիլէրինէ վէ կէրէք ճէմիյեէթի պէշէրիյէեէ խայբրը ատէմ օլմագ իւզրէ, էվլատլարընա թահսիլի իմ իթտիրմէկէ բէտէրին մէճպուր թութուլմասը աճապա եօլսուզ օլապիլի՞ր մի։ Հա՛շա։

Մալիւմաթը իպթիտաիեէնին սուրէթի թէտրիսի, հիր եէրտէ վէ պիլ խասսէ, արայի ումումուն հիւքմիւ ճարի օլան մէմլէքէթլէրտէ, վաշի գանունու թէսվիյեէսինէ մէճպուր օլտուղու մէսայիլին էն միւհիմմէրինտէն օլմաղլէ, խուսուսու մեզքիր գանունու էասիմիզին 114 իւնճիւ մատտէսիյլէ թէսվիեէ օլունմուշ, վէ կէօսթէրտիկիմիզ մէնֆիի քէսիրէսինէ մէպնի, Ռեուբէ՝ Փեդրէ ճիհէթի իսթիեար պուլմուշ տուր։

Իշթէ մէզքուր մատտէ,

«Օսմանլը էֆրատընդն քեաֆֆէ-«սինճէ թահսիլի մէսրիֆին դէրինէ-«դէրինդէ Դեդեբի օլաճագ, վէ «պունուն տէրէճաթ ու թէֆֆէ-«րիւաթը, նիզամը մախսուս իլէ «թայեին դելընճաճագ տբը։»

(Տեվամ)

ՄԷՆԶԱՐԻ ՄԻԼԻԹԷ

(Մանրագնին 4747 Նիսանի թերվամ)

Պէզ պահսըմըզ իլէ շունու կէօսթէրմէք իսթէրիզքի, թաղեիդ օլունարագ վէ պէն տիւրլիւ պէլիեէրէ կէօրէիւս վիրէրէք, բէրիշանիյէթլէ տաղրմըշ օլան էվվէլքի Հայլար, կէրէք սալթանաթը Սէնիյեէ սաեէսինատ, վէ կէրէք քէնտիլէրէ մախսուս օլան պիր եիկիտճէ տինտարլըգլա, նիչէ ֆէլսաքէթլէրէ տիւշար օլտուգլարը հալտէ, միլլէթլիք ըուհունու սագլաեապիմիշլէր տիր։ Վէ շիմտի քի Հայլար անլէրին իսթիգպալը օլտուգլարը հալտէ, մատտի վէ մանէվի վարլըգընը էճտատընա պօրճլու իքէն, նէ՛ թաղեիդ, նէ՛ բէրիշանիյէթ՝, վէ նէ՛ տախի հիւքիւմէթի Սէնիյեէ թարաֆընտան պիր տիւրլիւ մուամէլէյի զայրի լաժըգա կէօրմէմիշ իքէն, իսթիգպալ իշին նէ՞ եօլտա միլլէթլիք ըուհու պըրագմագտա տբրլար։ Սահմանադրութի՞ւն մու, պիր մէսէլէ օրմուշ պու քի, էլան հալլ օլունմամշ . . . քիլիսէլէ՞ր մի, պիզ կէօզէ կէօրիւնիւր էպնիեէտէն զիեատէ, նաթըգա քիլիսէ վարլըգընը արամագտաեըզ։ մէքթէպլէ՞ր մի, առաջնորդլա՞ր ասարը մը, պու խուսուստա ղազէթալարընն նագչընա պագբլմալը, մանասթբրլա՞ր մը։ մանասթբրլար հագգընտա տա չօգ սէօյլէյէն օրմուշ։ վէ վանք մէսէլէլերի տախի ասրբմըզ իշին ազբը պիր մէսէլէ օրմուշ տուր։ Պիզ եալընըզ Դայսէրիյէ Ս. Սարգիս վանքընն հէյլեէթինի մուխթասար նագլ իտէրիզ։ պու մանասթբրն իտարէսի նամահայրլըզը իւզերինէ սէօյլէմէք իսթէմէյիզ անճագ, օրատա սէնէտէ պիր տէֆա վուգու պուլան բանա՛ր մի, Բաքիս իլահը գիյնէթի՞ մի, գարդաշալըզ, սէյրան մը, խօվարտալըգ, սերխօշյուգ վէ սայիր նապէճա հալլէր իշին թախսիս օլունմուշ պիր կի՞ն միւ, հիշ պիր շէյէ պէնգէմէզ պիր մէնզարէ տիր զուհուր իտէր։ Պունուն նագչընը իթմէկէ ատամա իքրահ կէլիր, պու մէպատիսինտէն չըգմըշ զիյնէթ կիւնիւնտէ, աթլըլար, սիլահլըլար, թիւֆէնք թապանճա աթմագ, խորան, հօրա, թէֆ տիւմպէլէք, սերխօշլար, վէ գըզ կէլին սիւրիւլէրի, չալկը, քիւֆիւր, վէ տաեագ, շուրտա պուրտա գաեալարընա արասընտա տէրէնին պօեունա տօղրու ուզանմըշ ինան գալապալըզը, քիմիսի թիւրքիւ չաղըրմագտա, քիմիսի տի վարիտաթընն պիր բարչասը, միւսթազիլէն քէնտինէ մէմուք պիր շէյ իմ քի, իսթէտիեի կիպի գօեուպ գալոբրապիկիր, պանտա պէօյլէ սէօյլէտի։

—Մա մաֆիհի, տէեու Ժան Բընո թէքբիրիւ իթտի, պուրատա, նասըլ քի հէր եէրտէ, մէհքէմէլէր, գատըլար վար տբր։

—Գատըլարրն վէ մէհքէմէլէրին գուտրէթի նիզամ եանընտա պաղլը տբր, վէ պու ատէմ, նիզամը զապթ իթմիշ տիր . . . վէլի քէնտիսի տիր. քէնտի հագգընն տախիլինտէ տիր։

Տօրուզ ֆիրարիսի, զայրի քէնտինի զապթ իտէմէեօրտու։

Հագգը ճինայէ՞թ, հագգը գաթլ վէ հարամիյեէ՞թ, տէեու պաղրմագտա իտի։

Գօրա օնուն էլլէրինի թութտու վէ սօրայան պիր սէտա իլէ սիւալ իթտի։

—Սիզ նէ՞ սէօյլէեօրսունուզ։

—Պէն չունու սիզ սէօյլէեօրում քի, պու ճանվէր սիզին սէրվէթինիզի զասպ իթմէք, վէ քէնտինիզի զապթ ու թէմէլլիք իթմէք էֆքեարը իլէ, բէտերինիզի գաթլ իթմիշ տիր։

—Պունուն իշին իսպաթլա՞ր, տէեու Գօրա քէնտի քէլամընը տէվամ իթտի, իսպաթլա՞ր։

—Հէյ վա՛հ, էկէր իսպաթլարըմ օլա իտի, մա՛ամուազէլ, պու բիւսվայ ատէմ, սիզի թահգիր իթմէեէ իհթիսար իթմէեէճէք իտի՛։

Պէնիմքի մէզանանալարտան իպարէթ օլուպ, մէզանանայի մէգքիւրէ իսէ, հագբգաթա մուատիլ տիրլէր, վէ պէն քէնտի սան քէլամիմա իյրատ իթմէեօրում։ Պէն քէնտիմէ իգթիզա իտէճէք տէլիլլէրէ տէսթրէս օլաճաղըմ։

—Նա՞սըլ տէսթրէս օլաճաղընը։

—Պիլմէմ նասըլ տէսթրէս օլաճաղըմ, ֆագաթ օլաճաղըմ։ Հէր շէյի միսթազպէլտէն իմիտվարըմ։

Կէնճ գըզ օմուզլարընը սիլքի։

—Պիզիմ իշին միսթազպէլ մա՞ր մը, տէեու միսթէազբպէն սէօյլէտի։ Պիր զանընը միւտհիշ, պիր թէհէվվիւրիւ նա գատիր, ճէզասընը պիր ճինտեէթ, քէօթիւլիյլուն զալիպլեի, իշթէ հալը հագբը պունտան իպարէթ տի՞ր։ Հի՛չ, հի՛չ, հիչ պիր շէյ եարամտեըզ։ Էլիմիզատ սոյի ֆիրար իթմէք գալբիշ տբր, վէ ֆիրար իթմէք իշին, անճագ իւչ կիւնիւմիզ վա՛ր։

Միվէլլէտ տօգթօր միւտախէլէ իյլէտի։

—Սիեահ եիւզիւլէր սիզէ թաբընբէօրլար, մա՛ամուազէլ, տէյի խիթապ իթտի։ Պիր լաֆզ սէօյլէեին, գաթիլին ալէյհինէ զըեամ իտիպ, մահվ իտիպ, կէպէրթէճէքլէր, չալ գաթիլին քի, սիզի սոյմագ իսթէտիկինտէն մուատտա, պէտանամըզընըզա սէպէպ օրմագտա տբր։

—Բէտէրիմին գաթիլի Մարսիալ Տէրէյն օլտուզունու իսթիտալա՛լ իյլէեինիզ, տէեու իւչ գըզգարնտաշլարըն պիւեիկիւ թագիպ իյլէտի, օլ վագբթ օ լոֆզը տիեէճէկիմ։ Գանունը գբսաս պիր գանունու ատիլ տիր. կէօզէ պեռել կէօ՛զ. ռէչէ պեռել ռէ՛չ. ֆանա պեռել ֆա՛ն։ Ֆագաթ, մատամ քի, մէշքիւքիյեէթ պագի տիր, գան իսթէմէեօրում։ Գաչամագ տահա էվլէա տբր։ Մա մաֆիհի ֆիրար իթմէք գօլայ պիր շէյ տիր։ Իշինիզատէն պիրիսի կիտիպ, ժիւբիթէրի պուլմաը քի, քեամիլէն պիզէ ֆէտաքեարլըզա հաղբը տբր։ Մէրգումա էմր իթմէլի քի, եարբն ագշամ գարանլըգ պասընը կիպի, եաքթը հաղբը իտիպ, եէլքէնլէրի աչընն։ Սաաթ օն պիրատէն նբսֆ իւլ լէյլէ տօղրու բաքիպ օլուրուզ։ Արգամըզտան գօվալամագ գապիլ օրմաեաճագ, վէ էմին մահէլլէ վասըլ օլտուղումուզ կիպի, եագթըն էամանը ֆիւրուխթու գուգուաթա միւնթազբը օլմաեա պիզէ միւսասատ վիրէճէք տիր։

—Ցէտիյինիզին թըպգըսընը եաբաճաղըզ, տէեու Ժոսլէն սէօյլէտի։

33

Արապ եիւզիւ հէքիմ, ատի իւլ վէճհ իւզրէ, տէվամը մէգալ իյլէտի։

Մա՛ամուազէլ, պէնտէնիզ հէր ճիհէթլէ սիզին ֆամիլեանըզընն մինէթասրբեբմ։ Պէն էսիրլիքտէ իտիմ, բէտերինիզ պէնի հիւր իթտի . . . Պէն հիչ պիր շէյ պիլմէզ, վէ եալընըզ էլ իլէ օլունաճագ իշլերտէ մէլէքէմ վար իքէն, օ պանա հուրրիյեէթ վիրտիյի միսիյու, ուլում ու ֆիւնունու տախի թահսիլ իթտիրմիշ տիր։ Օնուն սայեեի ալիշէրինտէ էպնայի պէշէրէ պայիսի խթիֆատէ օլապիլմէքտէեիմ։ Պէն գատրշինաս օլուպ, ֆէրայիզիմէ վուգուֆիեէթիմ վար տբր։ Էկէր միւսասատ պուեուրուրսանըզ, սիզի թէրք իթմէյիպ, նէ՛րէեէ կիտէրսէնիզ պէն տէ օրաեա կէլէճէեիմ։

—Սա՛զ օլուն, տօ՛գթօր, տէեու խէլէճանը ազիմիէ կէնճ գըզ սէրլյէն ճէվապ վիրտի, թէքլիֆինիզի հիւսնիւ գապուլ իտէրիմ։

—Մա՛ամուազէլ, պէնտէնիզ տախի սիզի թագիպ իտէճէկիմ, տէեու Ժան Բընո չաղբրտը։

—Նէ՛չարէ քի, սիզին թարաֆընըզտան իմքեան եօգ տուր, տօ՛սթում։

—Իմքեան օրմամա՞գ նէ տիմէք տիր։

—Պիզ պիր Ֆրանսըզ միսթէմլիքեաթընա կիտիպ, պիր մէլճա արաեաճաղըզ, տէեու սապըգ բբրանկապէնալինին նէզտինէ եանաշարագ, սէտասը եալընըզ օնտան իշիթիլէճէք սուրէթտէ իւչ հէմշիրէրին պիւյիւկիւ պուրուն ալթընան սէօյլէտի. սիզ իսէ, մանթրուտսունուզ։

ճաթընա թէվաֆիւզ լյէմէսինէ թաղեիդաթը քէյֆիյէեի զայրի մէյրուա նազարբյլա պագմամալը տբր։

Մա մաֆիհ, մալիւմաթտան պի պէհրէ պիր գաֆատա եանլըշլըգլար վէ պաթըլ էֆքեար ու իթիգատլար կիպի պիր թագըմ չէյլեր պուլունմասը թապէի օլուպ, հիւքիւմէթ, մէնֆաաթը ումումիյեէ իշին սօգագլարը թաթհիր իթթիրէպիլտիկի կիպի, զուլմէթի ճէհլտէ գալմշ օլան գուվվէի, ագըլէնին տախի, պաղը վէսայիթի մախսուսէ իլէ թաթհիրիրնի մագամը ճէպրատէ էմր էլլէմէկէ սալիհ տիր։

Բուի զէմինտէ, պի հագգըն, էն գիեատէ լեզզէթլի վէ հէր շէյտէն գէյմէթլի պիլտիկիմիզ հաեաթընը զոյպ իթմէք իհթիմալ վէ թէհլիքէսի տէրքեար իլէն, էվլատընը վաթան նամընա մէյտանը հարպա կէմտէրմէսի իշին պիր բէտեր իւզերինէ գուվվէյի ճէպրիեէ իշլէթմէկէ հիւքիւմէթին հագգը օլուգճա, իլէրուտէ կէրէք քէնտիլէրինէ վէ կէրէք ճէմիյեէթի պէշէրիյէեէ խայբրը ատէմ օլմագ իւզրէ, էվլատլարընա թահսիլի իմ իթտիրմէկէ բէտէրին մէճպուր թութուլմասը աճապա եօլսուզ օլապիլի՞ր մի։ Հա՛շա։

Մալիւմաթը իպթիտաիեէնին սուրէթի թէտրիսի, հիր եէրտէ վէ պիլ խասսէ, արայի ումումուն հիւքմիւ ճարի օլան մէմլէքէթլէրտէ, վաշի գանունու թէսվիյեէսինէ մէճպուր օլտուղու մէսայիլին էն միւհիմմէրինտէն օլմաղլէ, խուսուսու մեզքիր գանունու էասիմիզին 114 իւնճիւ մատտէսիյլէ թէսվիեէ օլունմուշ, վէ կէօսթէրտիկիմիզ մէնֆիի քէսիրէսինէ մէպնի, Ռեուբէ՝ Փեդրէ ճիհէթի իսթիեար պուլմուշ տուր։

Իշթէ մէզքուր մատտէ,

«Օսմանլը էֆրատընդն քեաֆֆէ-«սինճէ թահսիլի մէսրիֆին դէրինդէ-«դէրինդէ Դեդեբի օլաճագ, վէ «պունուն տէրէճաթ ու թէֆֆէ-«րիւաթը, նիզամը մախսուս իլէ «թայեին դելընճաճագ տբր։»

(Տեվամ)

ՄԷՆԶԱՐԻ ՄԻԼԻԹԷ

(Մանրագնին 4747 Նիսանի թերվամ)

Պէզ պահսըմըզ իլէ շունու կէօսթէրմէք իսթէրիզքի, թաղեիդ օլունարագ վէ պէն տիւրլիւ պէլիեէրէ կէօրէիւս վիրէրէք, բէրիշանիյէթլէ տաղրմըշ օլան էվվէլքի Հայլար, կէրէք սալթանաթը Սէնիյեէ սաեէսինատ, վէ կէրէք քէնտիլէրէ մախսուս օլան պիր եիկիտճէ տինտարլըգլա, նիչէ ֆէլսաքէթլէրէ տիւշար օլտուգլարը հալտէ, միլլէթլիք ըուհունու սագլաեապիմիշլէր տիր։ Վէ շիմտի քի Հայլար անլէրին իսթիգպալը օլտուգլարը հալտէ, մատտի վէ մանէվի վարլըգընը էճտատընա պօրճլու իքէն, նէ՛ թաղեիդ, նէ՛ բէրիշանիյէթ՝, վէ նէ՛ տախի հիւքիւմէթի Սէնիյեէ թարաֆընտան պիր տիւրլիւ մուամէլէյի զայրի լաժըգա կէօրմէմիշ իքէն, իսթիգպալ իշին նէ՞ եօլտա միլլէթլիք ըուհու պըրագմագտա տբրլար։ Սահմանադրութի՞ւն մու, պիր մէսէլէ օրմուշ պու քի, էլան հալլ օլունմամշ . . . քիլիսէլէ՞ր մի, պիզ կէօզէ կէօրիւնիւր էպնիեէտէն զիեատէ, նաթըգա քիլիսէ վարլըգընը արամագտաեըզ։ մէքթէպլէ՞ր մի, առաջնորդլա՞ր ասարը մը, պու խուսուստա ղազէթալարընն նագչընա պագբլմալը, մանասթբրլա՞ր մը։ մանասթբրլար հագգընտա տա չօգ սէօյլէյէն օրմուշ։ վէ վանք մէսէլէլերի տախի ասրբմըզ իշին ազբը պիր մէսէլէ օրմուշ տուր։ Պիզ եալընըզ Դայսէրիյէ Ս. Սարգիս վանքընն հէյլեէթինի մուխթասար նագլ իտէրիզ։ պու մանասթբրն իտարէսի նամահայրլըզը իւզերինէ սէօյլէմէք իսթէմէյիզ անճագ, օրատա սէնէտէ պիր տէֆա վուգու պուլան բանա՛ր մի, Բաքիս իլահը գիյնէթի՞ մի, գարդաշալըզ, սէյրան մը, խօվարտալըգ, սերխօշյուգ վէ սայիր նապէճա հալլէր իշին թախսիս օլունմուշ պիր կի՞ն միւ, հիշ պիր շէյէ պէնգէմէզ պիր մէնզարէ տիր զուհուր իտէր։ Պունուն նագչընը իթմէկէ ատամա իքրահ կէլիր, պու մէպատիսինտէն չըգմըշ զիյնէթ կիւնիւնտէ, աթլըլար, սիլահլըլար, թիւֆէնք թապանճա աթմագ, խորան, հօրա, թէֆ տիւմպէլէք, սերխօշլար, վէ գըզ կէլին սիւրիւլէրի, չալկը, քիւֆիւր, վէ տաեագ, շուրտա պուրտա գաեալարընա արասընտա տէրէնին պօեունա տօղրու ուզանմըշ ինան գալապալըզը, քիմիսի թիւրքիւ չաղըրմագտա, քիմիսի տի վարիտաթընն պիր բարչասը, միւսթազիլէն քէնտինէ մէմուք պիր շէյ իմ քի, իսթէտիեի կիպի գօեուպ գալոբրապիկիր, պանտա պէօյլէ սէօյլէտի։

—Մա մաֆիհի, տէեու Ժան Բընո թէքբիրիւ իթտի, պուրատա, նասըլ քի հէր եէրտէ, մէհքէմէլէր, գատըլար վար տբր։

—Գատըլարրն վէ մէհքէմէլէրին գուտրէթի նիզամ եանընտա պաղլը տբր, վէ պու ատէմ, նիզամը զապթ իթմիշ տիր . . . վէլի քէնտիսի տիր. քէնտի հագգընն տախիլինտէ տիր։

Տօրուզ ֆիրարիսի, զայրի քէնտինի զապթ իտէմէեօրտու։

Հագգը ճինայէ՞թ, հագգը գաթլ վէ հարամիյեէ՞թ, տէեու պաղրմագտա իտի։

Գօրա օնուն էլլէրինի թութտու վէ սօրայան պիր սէտա իլէ սիւալ իթտի։

—Սիզ նէ՞ սէօյլէեօրսունուզ։

—Պէն չունու սիզ սէօյլէեօրում քի, պու ճանվէր սիզին սէրվէթինիզի զասպ իթմէք, վէ քէնտինիզի զապթ ու թէմէլլիք իթմէք էֆքեարը իլէ, բէտերինիզի գաթլ իթմիշ տիր։

—Պունուն իշին իսպաթլա՞ր, տէեու Գօրա քէնտի քէլամընը տէվամ իթտի, իսպաթլա՞ր։

—Հէյ վա՛հ, էկէր իսպաթլարըմ օլա իտի, մա՛ամուազէլ, պու բիւսվայ ատէմ, սիզի թահգիր իթմէեէ իհթիսար իթմէեէճէք իտի՛։

Պէնիմքի մէզանանալարտան իպարէթ օլուպ, մէզանանայի մէգքիւրէ իսէ, հագբգաթա մուատիլ տիրլէր, վէ պէն քէնտի սան քէլամիմա իյրատ իթմէեօրում։ Պէն քէնտիմէ իգթիզա իտէճէք տէլիլլէրէ տէսթրէս օլաճաղըմ։

—Նա՞սըլ տէսթրէս օլաճաղընը։

—Պիլմէմ նասըլ տէսթրէս օլաճաղըմ, ֆագաթ օլաճաղըմ։ Հէր շէյի միսթազպէլտէն իմիտվարըմ։

Կէնճ գըզ օմուզլարընը սիլքի։

—Պիզիմ իշին միսթազպէլ մա՞ր մը, տէեու միսթէազբպէն սէօյլէտի։ Պիր զանընը միւտհիշ, պիր թէհէվվիւրիւ նա գատիր, ճէզասընը պիր ճինտեէթ, քէօթիւլիյլուն զալիպլեի, իշթէ հալը հագբը պունտան իպարէթ տի՞ր։ Հի՛չ, հի՛չ, հիչ պիր շէյ եարամտեըզ։ Էլիմիզատ սոյի ֆիրար իթմէք գալբիշ տբր, վէ ֆիրար իթմէք իշին, անճագ իւչ կիւնիւմիզ վա՛ր։

Միվէլլէտ տօգթօր միւտախէլէ իյլէտի։

—Սիեահ եիւզիւլէր սիզէ թաբընբէօրլար, մա՛ամուազէլ, տէյի խիթապ իթտի։ Պիր լաֆզ սէօյլէեին, գաթիլին ալէյհինէ զըեամ իտիպ, մահվ իտիպ, կէպէրթէճէքլէր, չալ գաթիլին քի, սիզի սոյմագ իսթէտիկինտէն մուատտա, պէտանամըզընըզա սէպէպ օրմագտա տբր։

—Բէտէրիմին գաթիլի Մարսիալ Տէրէյն օլտուզունու իսթիտալա՛լ իյլէեինիզ, տէեու իւչ գըզգարնտաշլարըն պիւեիկիւ թագիպ իյլէտի, օլ վագբթ օ լոֆզը տիեէճէկիմ։ Գանունը գբսաս պիր գանունու ատիլ տիր. կէօզէ պեռել կէօ՛զ. ռէչէ պեռել ռէ՛չ. ֆանա պեռել ֆա՛ն։ Ֆագաթ, մատամ քի, մէշքիւքիյեէթ պագի տիր, գան իսթէմէեօրում։ Գաչամագ տահա էվլէա տբր։ Մա մաֆիհի ֆիրար իթմէք գօլայ պիր շէյ տիր։ Իշինիզատէն պիրիսի կիտիպ, ժիւբիթէրի պուլմաը քի, քեամիլէն պիզէ ֆէտաքեարլըզա հաղբը տբր։ Մէրգումա էմր իթմէլի քի, եարբն ագշամ գարանլըգ պասընը կիպի, եաքթը հաղբը իտիպ, եէլքէնլէրի աչընն։ Սաաթ օն պիրատէն նբսֆ իւլ լէյլէ տօղրու բաքիպ օլուրուզ։ Արգամըզտան գօվալամագ գապիլ օրմաեաճագ, վէ էմին մահէլլէ վասըլ օլտուղումուզ կիպի, եագթըն էամանը ֆիւրուխթու գուգուաթա միւնթազբը օլմաեա պիզէ միւսասատ վիրէճէք տիր։

—Ցէտիյինիզին թըպգըսընը եաբաճաղըզ, տէեու Ժոսլէն սէօյլէտի։

33

Արապ եիւզիւ հէքիմ, ատի իւլ վէճհ իւզրէ, տէվամը մէգալ իյլէտի։

Մա՛ամուազէլ, պէնտէնիզ հէր ճիհէթլէ սիզին ֆամիլեանըզընն մինէթասրբեբմ։ Պէն էսիրլիքտէ իտիմ, բէտերինիզ պէնի հիւր իթտի . . . Պէն հիչ պիր շէյ պիլմէզ, վէ եալընըզ էլ իլէ օլունաճագ իշլերտէ մէլէքէմ վար իքէն, օ պանա հուրրիյեէթ վիրտիյի միսիյու, ուլում ու ֆիւնունու տախի թահսիլ իթտիրմիշ տիր։ Օնուն սայեեի ալիշէրինտէ էպնայի պէշէրէ պայիսի խթիֆատէ օլապիլմէքտէեիմ։ Պէն գատրշինաս օլուպ, ֆէրայիզիմէ վուգուֆիեէթիմ վար տբր։ Էկէր միւսասատ պուեուրուրսանըզ, սիզի թէրք իթմէյիպ, նէ՛րէեէ կիտէրսէնիզ պէն տէ օրաեա կէլէճէեիմ։

—Սա՛զ օլուն, տօ՛գթօր, տէեու խէլէճանը ազիմիէ կէնճ գըզ սէրլյէն ճէվապ վիրտի, թէքլիֆինիզի հիւսնիւ գապուլ իտէրիմ։

—Մա՛ամուազէլ, պէնտէնիզ տախի սիզի թագիպ իտէճէկիմ, տէեու Ժան Բընո չաղբրտը։

—Նէ՛չարէ քի, սիզին թարաֆընըզտան իմքեան եօգ տուր, տօ՛սթում։

—Իմքեան օրմամա՞գ նէ տիմէք տիր։

—Պիզ պիր Ֆրանսըզ միսթէմլիքեաթընա կիտիպ, պիր մէլճա արաեաճաղըզ, տէեու սապըգ բբրանկապէնալինին նէզտինէ եանաշարագ, սէտասը եալընըզ օնտան իշիթիլէճէք սուրէթտէ իւչ հէմշիրէրին պիւյիւկիւ պուրուն ալթընան սէօյլէտի. սիզ իսէ, մանթրուտսունուզ։

նիտէն բէսիմ վիրմէքլիք բէք միւշ-
քիւլ տիւր։

Քահանայլար նէ՞ բէսիմ վիրմիշ-
լէր էհալիեէ, իշթէ շունլար. մա-
տաղ է՛յլէ. 110 բարա հսկում բա-
բասը վէ՛ր. պատարագ իթտի՛ր. 3
կիւն բէրհիզ թո՛ւթ. Ս. Կարապետ-
տէն սաթըն ա՛լ չօճուղու (գաեա
Բարսեղ). չօճուղուն պաեունա կէօ-
բէ պարաթը տէօքտի՛ւր. պէշ տա-
ղաւարտա հաղորդել օ՛լ (ամանէ՞
եօլտա, օնու սէօյլէմէք տինսիզլիք
տիր. Ալլահ ավգի իտիճի տիր) 33
ծունկ եամ ի՛յլէ, քառասունք պաղ-
լա՛թ, ժամա էրքէն կէ՛լ, նշխար ալ,
մաս եէ՛ բօսթու կէօնտէ՛ր (մատաղ-
լըգ գաեուն տէրիսի) քսան սուրբա
ուխտ ի՛յլէ, վէ զայրիհիւմ։

Պունլարըն պաղբսը վագա՛ա եկե-
ղեցի գանոնլարը վէ աւանդութիւ-
նա տայիր չէյլէր իսէ տէ, հէր իշին
պիր ճանը պիր սէպէպի վէ նիյէթի
խալիսէթի օլտուղու իշին սալթ կէօ-
զէ կէօրիւնէնի իճրա իթմէք խիւ-
տաբէրէսթլիք օլմաեբպ, պիր տէ
եկեղեցի ըուհունա, ֆազիլէթէ
թաթպիգ օլան եիւզիւնիւ չէվիրէ-
լիմ վէ պագալըմ քի քիմ քիմէ
բէսիմ վիրմէքտէ տիր. ճէօմա՞թ
մը քահանաեա, եօգսա քահանայ
մը ճէօմա՞թա։

Հայտէ պիր ծուխ էվինէ կիտէ-
լիմ։ —Օրհնա՛ծ, պու սէնէ հաղոր-
դել օլաճա՞գ մը՞սը։

—Հա՛յ, հայ, Ալլահ գբսմէթ ի-
տեր իսէ։ —Եա շու վիրան օլան
մէքթէպի՞ն... մանէվիճէ եղիլմիշ
օլան ֆիլան քէսի՞ն... չի՛քէսթի
նամուս իթտիկինիզ ատէմին, վէ նի՛-
չէ նի՛չէ թէճրիմ օլան պիսուչ քիմ-
սէլէրի՞ն, հագգսըզ տավալարըն
հիսապընը՞...

—Է՛յ տէրտէր, չօգ ուղաթմա, սէն
հաքիմիմ տէյիլսին, անլէրին հէր
պիրինտէ պիրէր մէսէլէ վար տըր.
պէնիմ զամիրիմ բաք տըր. սէն չօգ
մէսէլէ գարբշըրմա, իսթէր իսէմ
պաշգա պիր տէրտէրէ իթիրաֆ իտէ-
րիմ. հէմ շիմտի թէզ թէզ սրբու-
թիւն ալմագ զէմանլէրի կէչտի.
տիւնեա պօզուլմուշ, սէ՞ն մի տիւ-
զէլտէճէքսին. սիզ պու եօլտա պու-
լունուշ իլէ, սահիպ սերվէթին թէ-
վէճճիւհիւնիւ գայտ իթմէքտէսի-
նիզ։ Միլլէթ, գօեուն գուզու կիպի
սէսսիզ տէրտէրլէր իսթէր. պագ շու
էանաֆ պօզմասը աէրտէրէ, 300 էվ
բէյտա իթտի կիւլ կիպի կէչինիյօր.
սէն սէրսէրի կէզէրսին, աճըրըմ սէ-
նի, 5 էվ զիեատէ տօլաշբպ իլթի-
ֆաթ իղհար իտէրէք, (եանի, ըի-
եաքեարլըգ) միւմթէլէֆ օլարագ
պիր ղշ. ջըրմայա պագ. կիւնլիւեիւ
չգարմաեա պագ, Լուսաւորիչլիք
թասլամա, ֆէսատա վէր լագըրտը-
լար իթմէ, միլլէթ իշինէ գարբշմա,
մէզարիսթանա գօշարագ 2 թաշ զի-
եատէ օգու (տիլէն) բարա գազան։

—Պըրագալըմ պու օրհնէն.քի
պիր տիկէրինէ կիտէլիմ։

—Էֆէնտի, մէքթէպ պիր տպա-
բան իմթիեազը ալմաղա հիմմէթ է յ-
լէ, մէճլիսին տէվամընա ղայրէթ
էյլէ, միւրիւվվէթ է՛յլէ, ֆիլան ա-
տէմին հագգսըզճա, պիրա մուրա-
ֆա, մահպուս օլմասընը միլլէթ մէճ-
լիսինէ խապէր վէր. մէքթէպլէր
խարաբ հալտէ, ֆուգարա վէ զուա-
ֆա եանրպ.քիւլ օլմագտա տըր,
պիրէճիկէթ ատնտրղը աչալըմ, վէր-
կի խուսուսունտա ֆուգարալարա
զուլմ օլմագտա։ Տէվլէթի Ալիեէ
իսէ հալիթէ համմիւլիւնէ կէօրէ...

—Օ՛ֆ տէրտէ՛ր, իշկիլիմ՞սին,
սէրիսո՞ղմուսուն. հա՛, հա՛, հա՛, չօգ
իյի պիր պուտալա, տէրտէր. վար
իշինէ կիդ, ոաեբգլամա, ճէօմաաթ
նէրէտէ, սէն նէրէտէ. տէրտէ՛ր (եա-
նի հէ՛րիֆ, օղլա՛ն կիպի) պու ագ-
լընա չօգ եաշարսան, միլլէթ սէն-
տէն եիւզ չէվիրէճէք տիր, օ՛ պիր
տէրտէրլէր նէ իտիեօրսա, սէնտէ
էօյլէ էթմէն, էյի օլուր սանա։
Խալգը չօղունա, եօլուն սաղնա
մէյլ իթմէլի։ Կէլ սէն մէնաֆիյի
շախսիյէնէ միւթտալիդ չէ.յլէրէ
տիգգաթ իյլէ, միլլէթ, մէքթէպ,
մէճլիս, ֆուգարա. սէն քի՞մ օլու-
յօրսուն։

Սօրարըզ օգուեանլարբմրզա, պու
պապտէ քի՞մ քիմի բէսիմլէմէքտէ
տիր, ճէվապատա հաճաթ եօգ տուր,
աշի.քեար կէօրիւլմէքտէ տիր քի,
քահանայլար տուն տէրէճէ պիր
հալէ կիրիֆթար օլմուշլար տըր։

Տ. Մարտիրոս քահանայ
Նէյոզյոեան

Իսկէնտէրիյէտ միլլէթիմիզ խա-
նէտանընտան քէնտի համիյէթի վէ
սահավէթիյլէ միւշերրէֆ պուլու-
նան ըիւթպէթլու հաճի Յակոբ էֆ.
Աշըգեան, պէրայի թէպտիլի ապ ու
հավա էվրօպաեը կէզտի.քտէն սոն.
ըա, պուրաեա կէլմիշ տիր։

* *

Երուսաղէմէն Դեր. Սահակ եպիս-
կոպոս հեռագիր մ՝ուղղելով առ
Ամեն. Սրբազան Պատրիարքն, և
գանգատելով որպէս թէ Երուսա-
ղէմայ Ամեն. Տ. Եսայի Սրբազան
Պատրիարքը բռնութիւն ի գործ կը
դնէ միաբանութեան վրայ առ Ազգ.
Ժողովն յուղարկած բողոքագրին
պատասխանը փոխացնել խնդրած
էր։ Սրբազան Պատրիարք Հայրն
հեռագրով պատասխանեց թէ Տ.
Եսայի Սրբազան Պատրիարքի դէմ
յարուցեալ գանգատն անհիմն դը-
տած է Ազգ. Ժողովն, և որոշած է
միանգամայն որ Աստուածատուր
եպիսկոպոս և Վահան վարդապետ
հեռանան վանքէն։ Սրբազան Պատ-
րիարքը սոյն հեռագրով ազդարա-
րեց միանգամայն Սահակ եպիսկո-
պոսի թէ եկեղեցական օրինաց և
Ազգ. Ժողովոյ որոշման հանգան-
դիլ կը պարտաւորին և թէ ան-
ասատողք պիտի պատժուին։

* *

Վանայ առաջնորդական փոխա-
նորդ Դեր. Գարեգին վարդապետ
վերոտին հրաժեշտ տալով իւր պաշ-
տօնէն, ազգային Վարչութիւնն ըն-
դունեց հրաժարականն, և հեռա-
գրով հրաւիրեց Ամեն. Խրիմեան
Սրբազանն, որ իւր առաջնորդական
պաշտօնն ձեռք առնու։ Իսկ Դեր.
Գարեգին վարդապետին պաշտօն
յանձնեց երթալ ի Բաղէշ, ուր ծանր
անկարգութիւնք ծագած են, և
սահմանադրապէս ազգային ժողով-
ներ ընտրել տալով յուզումն հան-
դարտեցնել։ Դեր. Գարեգին վար-
դապետ սոյն պաշտօնը կատարելէ
յետոյ՝ պիտի երթայ իւր առաջնոր-
դական վիճակն, Յակն, ուր իւր
ներկայութիւնն անհրաժեշտ եղած
է տեղւոյն ազգային գործոց կար-
գադրութեան համար։

(Մասիս)

* *

ՓԱՐՈՍ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ
ԵՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԱԼ,
Ի Մոսկիայ Մոսկուանց

Մոսկուատա թապուն նէշը օլուն-
մագտա սոյն մէզբիւր բիսալէ, զա-
յէթ կիւզէլ բէսիմլէր իլէ միզէյ-
եէն օլտուղու, վէ Երկիրմի պիւյիւք
ահիֆէլէրտէն իպարէթ պուլուն-
տուղու հալտէ, պուրաեա տախի
կէլմէքտէ, վէ Իսթանպօլտա, Ֆը-
ըէնքեան քիլիսէճը սիւքքեանը-
տա պուլունմագտա տըր։

Մէզբիւր բիսալէնին սէնէվի գէյ-
մէթի պէշ գալպան օլուպ, ճիւզ
պէ ճիւզ տախի սահթըմագտա տըր։

Մէզբիւր միւֆիտ բիսալէնին օ-
գունմասը, հէր քէսէ թավսիյէ վէ
նասիհաթ իտէրիզ։

* *

ՎԱՂ ԸՆԴ ՓՈՓԹ ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԼԻ
Փ. Մ. ԱՑՎԱՏԵԱՆԻ
ՆՈՐ
ՏԱՐԵՐՔ ԱԼՃԵՊՐԱՑ
ԿԱՄ
ՀԱՄԱՌՕՏ ԳՐԱՀԱՆԵՒ

Ի ՏՐՈՒՇԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՈՂՈՅՈՅ ԵՒ ՍՈՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԻՍ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՏԵՍՈՒՆԻՆ Ազգային Կեդրոնական Վարչութիւն

Գին 1 արծաթ Մէճիտ

Որ և է քանակութեամբ օրինակք
այժմէն ստորագրողաց համար իւ-
րաքանչիւր օրինակի գինն է 15 ղրշ
արծաթ։

* *

ԱՐՈՒԵՍՏԱՆՈՑ ԱՂՋԿԱՆՑ
ՈՒՍՈՒՄՆ
(Զեռագրատուն, կոչի և ղանաղան յիշատակներ)

Այս անունով արուեստանոց մը
բացուած է Գում-գափու կայարա-
նի փողոց թիւ 2 տունը, ուր կը
դասախօսուի «Ձեռագիտութիւն»,
տեսական և գործնական կերպով,
կար և ձեռագործ։

Արուեստանոցիս վարչութեան
նպատակն է ուսուցանել աշակեր-
տուհեաց իրենց զգեստները կա-
տարեալ կերպով կարել և կարել։
Ուստի 10 տարեկանէն վեր ամեն
հասակի աշակերտուհիք ընդունելի
են, ժամը 3էն մինչեւ 9։

Վարչութիւնս պատիւ. ունի նաև
ծանուցանել արդոյ յաճախորդուհ-
եաց եթէ ուզեն ո և իցէ զգեստ
կամ ճերմակեղէն չինել տալ խիստ
վայելուչ կերպով։

Արուեստանոցս բաց է սեպտ. 1
երեքշաբթի օրէն, ուստի փափա-
քողք կը հրաւիրուին յիշեալ տունը։

Հիմնադիր արուեստանոցիս
Օր. Մ. Գ. Ա.

* *

ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ ՏԱՃԿ. ԼԵՋՈՒԻ
Պ. Պ. Գալբշեանէ

Հեղինակին սոյն գործն երրորդ
անգամ տպագրուած է Միւհէն-
տիսեան բնտիր տառերով, յանուն
«ՀԵԳԱՐԱՆ և ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ ՕՍՄ.
ԼԵՋՈՒԻ»։

Գին 5 ղուրուշ

Կը գտնուի ամէն Հայ գրավաճա-
ռաց քով։

Կեդրոնատեղին է Գաֆֆաֆեան
գրատուն։

* *

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ
ԵՒ ԳՐԱՏՈՒՆ
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Յ. ՉԱՔԸՐԵԱՆ

Գալաթա, Գարագիւղ մաքսատան
փողոց, թիւ 16

Սոյն նոր բացուած թղթավաճա-
ռանոցին մէջ կը գտնուին գրաճե-
եակի և դպրոցական ամեն տեսակ
պիտոյք. Հայերէն և օտար լրա-
գիրք, սիկարի թուղթ, նաև նորա-
հնար «նուպեան» ըսուած կօշկա-
ներկը. խիստ չափաւոր գիներով։

* *

ՄԻՆԱՍ ՋԵՐԱՋ
ԳՐԻՉ ԵՒ ՍՈՒՐ

Արաբեան տպարանէն ելած այս
հեղինակութիւնը նուիրուած է Հայ
մայրերուն։ Բանասիրական և վի-
ճաբանական բազմաթիւ յօդուածնե-
րէ զատ, կը պարունակէ ընդարձակ
և հետաքրքրաշարժ ներածութիւն
մը, որոյ դիտաւոր նիւթերն են. —Դրկան
էջերու յարուցած պայքարն, Ս. Ոսկանեանի մի ան-
տիպ նամակն ի նպաստ աշխարհա-
բարեանց, 1855ի Պատրիարքական
հրաժանքն ի նպաստ գրաբարեանց,
Կովկասեան յեղափոխութեան պատ-
մութիւնն, Վարժապետական խնդիր,
Արարատեան ընկերութեան
ծագումն, լեզուի բարէնորոգում,
Հեղինակին ազգային պաշտօնով
երկրորդ ուղեւորութիւնն յԱնգ-
լիա, տեսակցութիւնք Անգլիացի
Մրենտիլին գրագէտին հետ, Անգ-
լիայ Զինկեանէներու լեզուին զար-
մանալի նմանութիւնք Հայերէնի
հետ, Ֆրէնսիլինի Հայերէն սովրին
և ի նպաստ Հայերէնի գրած նա-
մակն, լեզուաղայքար, Անանիա և
Արամազդ, Դարագաշեան և Քէչ-
եան, և.ն. և.ն։

Կը ծախսուի Պօլսոյ բոլոր Հայ
գրավաճառաց քով, Ղալաթիա Գո-
միսխան խանին եօթերը 23 թիւ խա-
չատուրեան և Վրոյրի թղթավաճա-
ռանոցը։ Բերա Դիւնելի գիմացի
գրատունը։ Գին 8 ղրշ։

ԻԼԱՆԱԹ

Իշպու իլուլը բուսմինին 24ինճիւ
կիւնիւ գարարը վիրիլմէք, վէ թէ-
գարբուր իտէճէք ֆիեաթլէ էսմա-
նընընն մէճմուի իհալէ ագիպլինտէ,
մալին թէսրիմինտէն էվվէլ այնէն
վէ բէշինէն լիրա օլարագ թէէտիյէ
իտիլմէք, վէ օն պէշ կիւն զարֆըն-
տա մահէլինտէ թէսրիմ օլունմագ,
վէ տէլլալիեէ վէ քեաֆֆէյլի մէ-
սարիֆաթը, վէ մէգբիւր օն պէշ
կիւն զարֆընտա, մալ գապպ պու-
նամագ իսէ, զարար ու զիեանը միւշ-
թէրիեէ այիա օլմագ չէբայիթի իլէ
պու սէնէ մահսուլունտան Այտըն
վիրաեէթինտէ նէֆսի Թիրէ գազասը
անպարընտա մէվճուտ ալթմըշ պին
գբյեէ սիեահ իւզիւմիւն միւզայի-
տէսինտէ պէհէր գբյեէսինէ լիրա
եիւզ ղուրուշ հիսապը իլէ էլլի սէ-
քիզ բարաեա մահէլինճէ թարիպ
օլուպ, պուրաճատա մէզաթա գօ-
նուրտուղունտան, թարիպ օլանլա-
րըն եէվմի մէգբիւրէ գատար քէ-
ֆիլլերի իլէ պէրապէր մալիեէ խա-
զինէեի ճէլիլէսինտէ աշար վէ ադ-
նամ էմանէթի տայիրէսինէ միւրա-
ճաաթ իյլէմէլերի։

20 Իլուլ, 97

Տէպէր

Թրապիզոն վիլայէթի տախիլին-
տէ քեայիս, Ֆիրասոն գաղասընըն
սալը հալ աշար մալինտէն մէվճուտ
պուլունան օն պին գբեէ գարբշըզ
ֆիլնտրղրն մահէլի միւզայիտէսինտէ
եէթմիշ բարա ֆիլ իլէ թարիպի օ-
լուպ, Տէրսաատէթճէ տախի միւ-
զայիտէեէ դօնուլտուղունան, վէ
իշպու իլուլը բուսմինին երիմի տէօր-
տունճիւ կիւնիւ գարարը վէրիլէ-
ճէկինտէն, թարիպ օլանլարըն, վէ
չէբայիթի միւզայիտէեէ մալիմ մաթ
ալմագ իսթէեէնլէրին, թարիպի
մէզբիւրէ գատար քէֆիլլերի իլէ
պէրապէր մալիեէ խազինէեի ճէլի-
լէսինտէ աշար վէ ադնամ էմանէթի
տայիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի

20 Իլուլ, 97

Իզհարը Իֆլաս Իմմիշ օլան սիմ-
քէշ Գրիգոր Մումճեանընն Իֆլասը
հագգընտա լազըմ կէլէն մուամ-
լաթը գանունյէ քեամիլէն իճրա
օլունմուշ օլտուղունտան, միւֆլիսի
մէրգումի զիմմէթինտէ ալաճաղը
օլանլարըն գանունը թիճարէթին
211ինճի մատտէլերի միւճիպինճէ,
միւֆլիսի մէրգումի թարաֆընտան
թէքլիֆ օլունաճագ գօնգօրտա-
թօնուն միւզաքէրէ վէ գարարլաշ-
տըրըլմասը իչին, իշպու 1297 սէ-
նէսի իյլուլուն 26ինճը ճիւմա
իրթէսի կիւնիւ սաաթ 7տէ իքինճի
մահքէմէի թիճարէթէ կէլմէլէրի։

Իզհարը Իֆլաս իտէն սաաթճը
Բօշ Տաքէսեանընն թէսվիյէի ումուր
Իֆլասիյէսինէ իքինճի մահքէմէի
թիճարէթ զապթ քէթէպէսինտէ
Հանչէր Սիմոն էֆէնտի իլէ խարիճ.
տէն Լազարաքի էֆէնտի ասալ.
թէն սինտիք թային գբլընմըշ ղ.
տուգլարընտան, միւֆլիսի մէրգում
զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարըն
գանունը թիճարէթին 199 վէ 200ին.
ճի մատտէլերի միւճիպինճէ, իս.
պաթը տէ.յն իչին, իշպու 1297 սէ.
նէսի իյլուլուն 19ունճու ճիւ.
մա իրթէսի կիւնինտէն իթիպա.
րէն, երիմի կիւն զարֆընտա իքին.
ճի մահքէմէի թիճարէթէ կէլէրք.
ալաճագլարընը իսպաթ իլէ գ.
իմիտրմէլերի իլան օլունուր։

Իմտարաթը ամիրէ իչին, շէկի
եէտիշէր եիւզ քիւսուր գբյեէ
եէտի այլբգ լիւզումի օլան, ճէ
պէշպին եիւզ օն իւշ գբյեէ լ
մին, իշպու իյլուլը բուսմինին
տօղուզունճու ճիւմա իրթէ
կիւնիւ, միւնագասասընա պէտ
լունանաղը ճիհէթլէ, իթաեէ թ
լիպ օլան թիճաճարընն, եէվմի մէ
քիւրտէ, էվգաֆը հիւմաեուն մէ
լիսի խտարէսինէ կէլմէլերի։

2—3

ՏՕԴԹՕՐ ՄԻՀՐԱՆ ՉԱՐԴԱՐԵԱՆ

Հէր կիւն սապահան էօյլէ
գատար, Պէյօղլունտա Միսք
գազը իթթիխարինտէ Շիշլի օգ
ղընտա 18 նիւմէրօրու խանէսին
պուլունուպ, պիճիւմէ խասթ
կեանը գապու իտէճէկի, վէ
լը վէ ճիւմա կիւնլերի տախի սա
տէօրթտէն ալթընա գատար, ե
մէզբիւր խանէսինտէ պուլունար
խասթեկեանը մէճճանէն գապ
ժլեեճէկի, վէ հէր կիւն էօյլէ
սօնրա, իսթանպօլտա, Պաղչէ գ
բուսունտա պիւյիւք կէօմրիւք
թիսալինտէ Համամդային էճզա
նէսինտէ սիւալ օլունաճաղը
օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐՕ

Լօնտրա 2 հոկտ.

Ինկլիզ	գօնսոլիտ	99-1/16
Էսհամը	Ուսմանիէ աշըլոը	15-13/16
»	» գարանտը	15-3/4
1865	Իսթիգրազը	13-1/4
1869	»	17-3/4
1871	»	77-1/4
1872	(Պօնտիս Թրէզօր)	29-
1873	»	17-3/4
Օսմանլը	Պանգասը	19-3/8
Ռուսիա	Իսթիգրազը 1873	91-3/4
Մըսըր	Իսթիգրազը պիրլէշմիշ	76-5/8
»	Իսթիեազը (չըմէկնոր.)	96-3/4
Տէվլէթի Ալիէնին	1877 Իսթիգ. բազը	91-1/2
Տաիրա սանիեէ		75-3/8
Մըսըրըն Բօշիլտ	Իսթիգրազը	94-1/2
1877	Մաճարիսթան էսհամը	102-
Դամպիս	Բարիզ	—

Բարիս, 2 հոկտ.

Ֆրանսըզ	Ֆոնտսու 3 %	84 80
»	» 5 %	116-90
Էսհամը	Ուսմանիէ աշըլոը	16-
»	» գարանտը	16- 5
1865	Իսթիգրազը	90-
1869	»	89-
1873	»	89-
Ռուսիէի	չըմէկնոր. Քահվիլա.	53-
Օսմանլը	Պանգասը	740-
Դրէտի	Լիոնէ	933-
Ռուս	Ֆոնտսու 5 % (1877	94-
Ռուսիանըն	Շարք Իսթիգրազը	93-
Իթալիա	Ֆոնտսու	90-60
Մըսըր	Իսթիգ. պիրլէշմիշ	387-50
Իսբանեա	Խարիճի Իսթիգրազը	26-
Գամպիս	Լօնտրա իւզէրինէ	25-37
Բարիս, (Պուլվար) 2 հոկտ.		
Ֆրանսըզ	Ֆոնտսու 5 %	-
Էսհամը	Ուսմանիէ	-

Վիէննա, 2 հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	117-90
Ռուսիէի տէմիր եօլ թահվիլաթը	24-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ուսմ.	սեպտ. 19 ազչմ. գբ.	17-
» »	սեպտ. 21 սպհ. աչ	17-
» »	Լէն եիւքսէք	17-
» »	Լէն աշաղը	16-
» »	Սաաթ 5 տէ	16-
1863	Իսթիգ. (Մուքթօն) 6 % ֆ.	90-
1865	» » 6 % ֆ.	88-
1869	» (Ռիենար) 6 % ֆ.	85-
1872	» (Պօնտիս Թրէզօր	27-
1873	» (Ռիենար) 6 % ֆ.	81-
Ռումէլի	չըմէկնոր.ֆէր	51-
Բաքար	ղուրուշ	-
Հէվալէսիզ	»	60-
Ադչէ	Ֆայիզի %	1-

ԱԳՈՒՈՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէտի Ժէնէրալ 6 %	1-
Սօսիէթէ Ժէն 6 %	5-
Իսթանպօլ Պանգասը	11-
Սօսիէթէ Օթօման	1-
Թրամվայ 5 %	38-
Լավրիօմ (մատէն)	448-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՐԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը	լիրասը 100 ղրշտան Ղ.
Ինկլիզ	լիրասը
Ֆրանսըզ	ալթունու
Բօլ	
Դրիմից	ալթունու
Պէեազ	մէճիտիյէ
Մէքթալիք	
Պէշլիք	
Ալթընըզ	
Պազըր	
Գարպոն	գայիմէսի գարիք

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ՐԻԱՋԱՍԸ

Լէն	եիւքսէք
Լէն	աշաղը
Սաաթ	5 տէ

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷՏԱ—ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ